

No.: 8647 - Bosch Service Station



WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
 Not for children under 3 years.

EN	Assembly instructions	DE	Montageanleitung
FR	Notice de montage	ES	Instrucción de montaje
NL	Handleiding	IT	Istruzioni di montaggio
RU	Инструкция по монтажу	PT	Instruções de montagem
PL	Instrukcja montażu	SV	Monteringsanvisning
CS	Návod k montáži	NO	Monteringsanvisning
SL	Navodilo za montažo	DA	Monteringsvejledning
EL	Οδηγίες συναρμολόγησης	FI	Asennusohje
JA	組立て方法	HU	Szerelési útmutató
AR	تعليمات التجميع	ZH	安装说明
BG	Упътване за монтаж	ET	Paigaldusjuhend
HR	Uputa za montažu	LT	Montavimo instrukcija
LV	Montāžas norādījumi	MT	Istruzzjonijiet tal-assemblaġġ
RO	Instrucțiuni de montaj	SK	Návod na montáž
IS	Leiðbeiningar um samsetningu	TR	Montaj talimatları

EN Please assemble in the order shown by the numbers. Must be assembled by an adult. When attaching the labels, please ensure that they are applied from the inside to the outside.

DE Montage bitte in der Reihenfolge der angegebenen Ziffern vornehmen. Zusammenbau durch erwachsene Person erforderlich. Beim Aufkleben der Etiketten bitte darauf achten, dass diese von innen nach außen angebracht werden.

FR Prière d'effectuer le montage dans l'ordre numérique. Montage à faire par un adulte. Le collage des étiquettes s'effectue de l'intérieur vers l'extérieur.

ES Por favor montar siguiendo el orden de los números indicados. Requiere montaje por parte de un adulto. Al pegar las etiquetas, por favor prestar atención de que estas sean fijadas de adentro hacia afuera.

IT Eseguire il montaggio secondo l'ordine precisato in cifre. Il montaggio deve essere effettuato da una persona adulta. Incollando le etichette badare sempre di applicarle da dentro a fuori.

NL Montage aub. in de aangeven volgorde van de cijfers. In elkaar bouwen moet door een volwassene gebeuren. Bij het opplakken van de etiketten er aub. op letten, dat ze van binnen naar buiten worden aangebracht.

PT Executar a montagem pela ordem indicada pelos números. A montagem deve ser executada por uma pessoa adulta. Ao colar as etiquetas ter em atenção que estas são coladas do interior para o exterior.

RU Монтаж выполнять в указанной цифровой последовательности. Сборка должна осуществляться взрослыми. При наклеивании этикеток учесть, что они должны наклеиваться изнутри наружу.

CS Montáž provádějte v pořadí dle uvedených čísel. Sestavení musí provést dospělá osoba. Při nalepování štítků dbejte na to, aby byly umístěny z vnitřku směrem ven.

PL Montaż należy wykonywać w kolejności podanych liczb. Konieczny montaż przez dorosłą osobę. Przy naklejeniu etykiet należy pamiętać, że należy je przyklejać od wewnątrz do zewnątrz.

SL Prosimo, montažo izvedite po vrstnem redu, po navedenih številkah. Izdelek naj sestavi odrasla oseba. Pri lepljenju etiket bodite pozorni, da ji boste nalepili z notranje strani navzven.

SV Monteras i den ordning som siffrorna anger. Hopsättningning måste göras av en vuxen! Observera att etiketterna ska klistras på inifrån och ut.

NO Monter i rekkefølgen angitt av tallene. Må monteres av en voksen. Ved påklistring av etikettene må du passe på at de blir satt innenfra og ut.

DA Monteringen skal ske i samme rækkefølge som angivet af tallene. Skal samles af en voksen person. Ved påsætning af etiketterne skal du sørge for, at de påsættes indefra og ud.

FI Kokoonpano ilmoitettua numerjärjestyksessä. Aikuisen on koottava osat! Liimattaessa etikettejä on huomioitava, että ne kiinnitetään sisältä ulospäin.

HU A megadott számsorrendben kell összeszerelni. Az összeszerelést felnőttek kell végeznie. A címkék ráragasztása- kor ügyeljen, hogy belülről kifelé történjen az elhelyezésük.

EL Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνει με τη σειρά των αναφερόμενων αριθμών. Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Κατά την επικόλληση των ετικετών προσέξτε ώστε να τοποθετηθούν από μέσα προς τα έξω.

JA 組み立ては記載順序に従って行ってください。組み立ては大人が行ってください。内側から外側へラベルを貼ってください。

AR يرجى تجميعها بحسب الأعداد المتسلسلة. يجب تركيبها ببعضها من قبل شخص بالغ في السن. عند لصق اللافتات يرجى الإلتباه لكي تتم عملية اللصق من جهة الداخل إلى الخارج.

ZH 组装时，请按具体指定的编号顺序进行。必须由成年人组装。粘帖标签时，请注意由内向外粘帖标签。

BG Монтирайте частите като спазвате последователността на посочените цифри. Сглобяването трябва да се направи от възрастен. При лепенето на етикетите имайте предвид, че се поставят отвътре навън.

ET Toimige paigaldamisel numbritega näidatud järjekorras. Kokku peab panema täiskasvanu. Pange tähele, et silte peale kleepides tuleb need peale kleepida seestpoolt väljapoole.

HR Montažu obavljajte redosljedom navedenim brojkama. Sastavljanje moraju obavljati odrasle osobe. Prilikom lijepljenja etiketa pazite da ih postavite iznutra prema van.

LT Montuokite laikydami si nurodytų skaitmenų sekos. Surinkti gali suaugę žmonės. Klijuodami etiketes, turėkite omenyje, kad jos klijuojamos iš vidaus į išorę.

LV Montāžu veiciet, pēc kārtas ievērojot norādītos ciparus. Nodrošiniet, lai montāžu veiktu pieauguša. Uzliņējot etiķetes, nodrošiniet, lai tās tiktu uzliņētas no iekšpuses uz ārpusi.

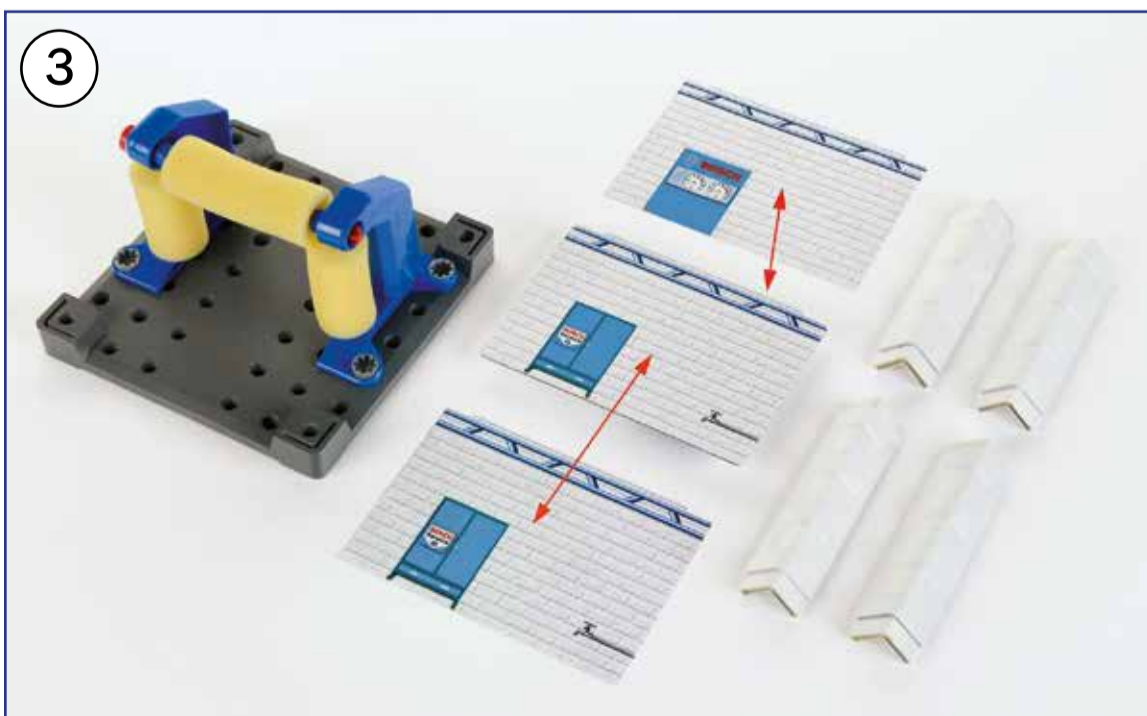
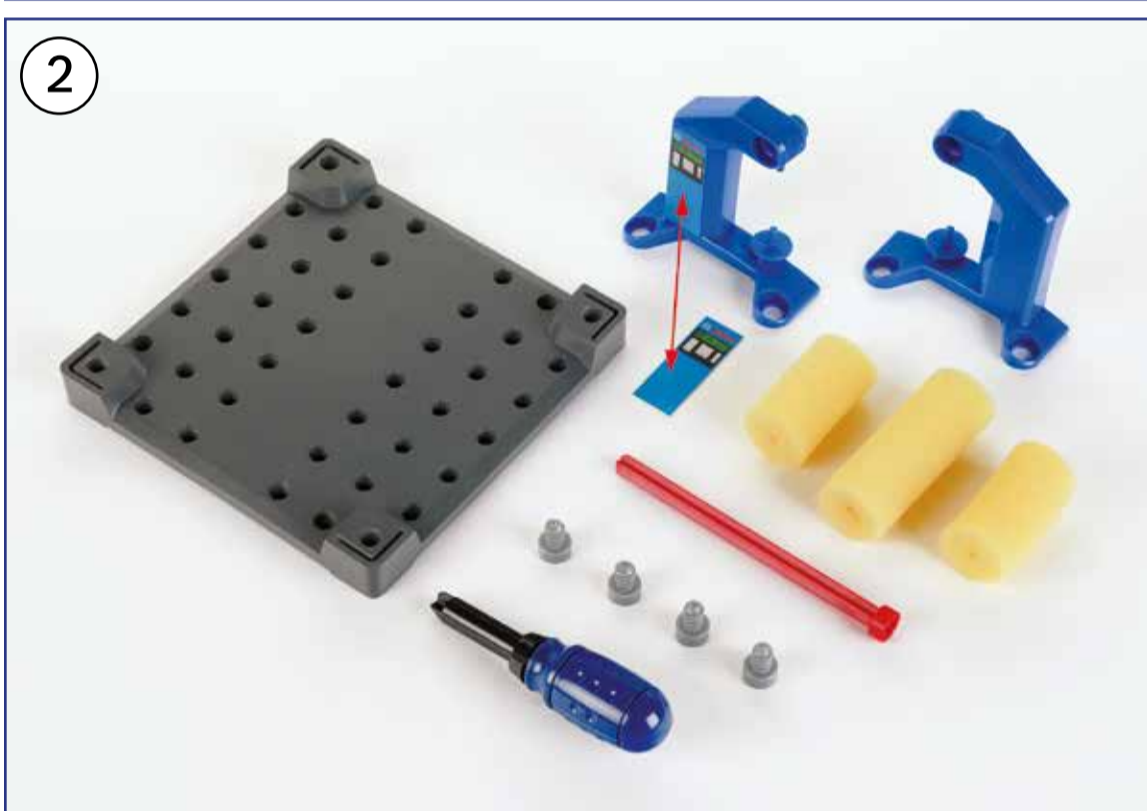
MT Jekk jogħġbok innota li l-assemblaġġ għandu jsir fl-ordni tan-numri speċifika. Huwa meħtieġ li l-assemblaġġ isir minn adulti. Meta twehħel it-tikketti, jekk jogħġbok kun żgur li twehħilhom minn għewwa, l barra.

RO Vă rugăm să realizați montajul în ordinea cifrelor date. Este necesară asamblarea de către o persoană adultă. La lipirea etichetelor vă rugăm să aveți în vedere că acestea trebuie aplicate din interior înspre exterior.

SK Montáž vykonávajte podľa poradia označeného číslami. Zloženie si vyžaduje dospelú osobu. Pri lepení etikiet dbajte na to, aby ste ich lepili zvnútra smerom von.

IS Vinsamlegast setjið vöruna saman í þeirri númeraröð sem gefin er upp í leiðbeiningunum. Fullorðinn einstaklingur ætti að sjá um samsetninguna. Athugið vinsamlegast að miðana ætti að lúma á að innanverðu.

TR Montaj işlemini lütfen belirtilen numara sırasına göre gerçekleştirin. Montaj işleminin yetişkinler tarafından gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Etiketleri yapıştırmken lütfen içten dışa doğru yerleştirilmesine dikkat edin.



EN WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Please keep the supplied address and information.

FR ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Danger d'étouffement. Adresse et informations à conserver.

NL WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar. Adres en informatie bewaren.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделимые детали, которые, например, могут быть проглочены. Опасность удушья. Сохранить адрес и указания.

PL OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zachować adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.

CS UPOZORNĚNÍ! NEVHODNÉ PRO DETI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nebezpečí udusení. Adresu a informace uschovávejte.

SL OPOZORILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET. Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Nevarnost zadušitve. Shranite naslov in informacije.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταπούν τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

JA 警告！生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様がお飲み込んでしまう恐れがあります。窒息する危険があります。連絡先および説明書を保管してください。

AR تحذير! غير صالح مطلقاً للأطفال من تحت الـ 36 شهراً من العمر. لأحوائها على قطع صغيرة أو على قطع صغيرة قابلة للتفتت والتي على سبيل المثال من الممكن أن تنتقع. خطر الاختناق. احتفظ بال عنوانين وبالمعلومات.

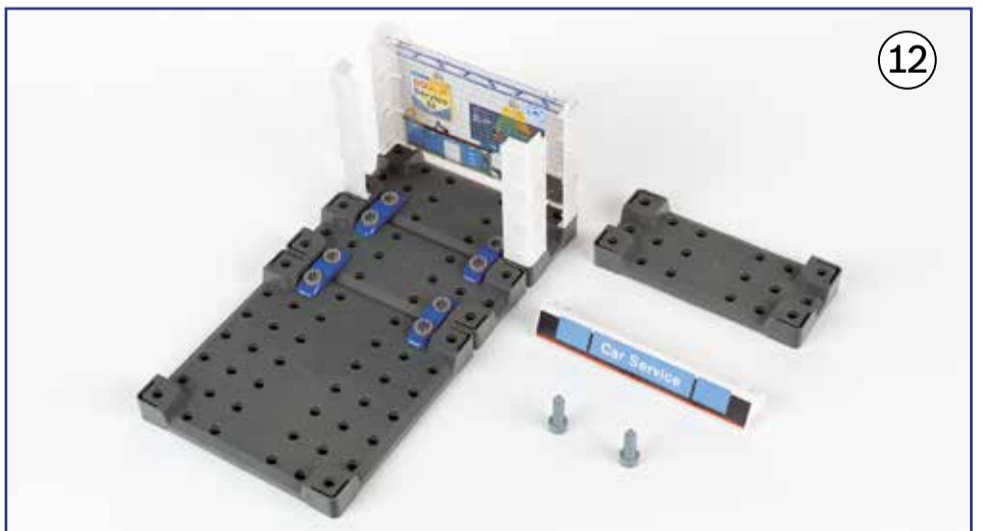
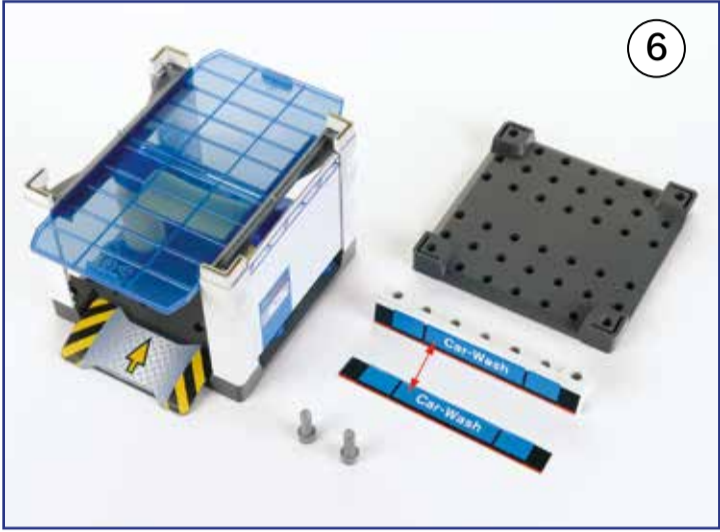
BG ВНИМАНИЕ! НЕПОДОХОДИЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат поглътнати. Опасност от задавяне. Запазете адреса и данните.

ET UPOZORENJE! IGRACKA NIJE PRILADNA ZA DJECU MLADU OD TRI GODINE. Sadrži male dijelove i/ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progutati. Opasnost od gušenja. Sačuvajte adresu i informacije.

LV BRĪDINĀJUMS. NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpst sīkas daļiņas un/vai atdalāmas sīkas daļiņas, kuras piemēram, var norīt. Atzīšanās risks. Uzlabāji adresi un informatīvus materiālus.

RO AVERTISMENT! CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI. Conține piese mici și/sau piese mici detașabile, care pot fi, de ex., înghițite. Pericol de sufocare internă. Păstrați adresa și informațiile.

IS VÍÐVORUN! EKKI VIÐ HÆFI BARNA YNGRI EN ÞRÍGGJA ÁRA. Inniheldur smáa hluta og/eða smá hluta sem hægt er að taka af sem hægt væri að gleypa, til dæmis. Köfnunharhatta. Geymið heimilisfang og upplýsingar á öruggum stað.





15



16



17



18



19



20



21



22



23



Hergestellt für / Manufactured for / Fabriqué pour :
 Theo Klein (HK) Ltd., 10/F, COFCO Tower, 262 Gloucester Road, Causeway Bay, Hong Kong
 EU-Representative: Theo Klein GmbH, Burgstraße 14, D-76857 Ramberg
 UK-Representative: Theo Klein Ltd., 162 Clewer Hill Road, Windsor, Berkshire SL4 4DB, United Kingdom